

# LUSITANO BULLETIN

*The Publication of the  
Lusitano Club of California*



VOLUME 25 ISSUE NO. 2

SUMMER 2015



*The Presidents and Directors of various Portuguese organizations  
celebrating Dia de São João and 15 Years of Macau SAR  
at the Macau Cultural Center in Fremont on June 20, 2015*

<b>PRESIDENT'S MESSAGE</b> by <i>Dorothy Oliveira</i> .....	2
<b>2015 LUSITANO SCHOLARSHIP INFO</b> .....	2
<b>2015 CALENDAR OF EVENTS</b> .....	3
<b>TAPIOCA HONEYDEW DESSERT</b> by <i>Dorothy Oliveira</i> .....	3
<b>EVENT FLYERS</b> .....	4
<b>AZORES 5 ISLAND TOUR IN SEPTEMBER</b> .....	8
<b>WORD SCRAMBLE</b> .....	9
<b>ANNUAL CLAMBAKE</b> by <i>Sheila Jun</i> .....	10
<b>DIA DE PORTUGAL 2015 FESTIVAL</b> by <i>Nuno Prata da Cruz</i> .....	12
<b>PORTUGUESE HERITAGE NIGHT</b> by <i>Maria Roliz</i> .....	14
<b>THE MACAU CULTURAL CENTER CELEBRATES DIA DE SÃO JOÃO AND 15 YEARS OF MACAU SAR</b> by <i>Maria Roliz</i> .....	16
<b>LUIGI GOSANO</b> by <i>Filomeno Baptista &amp; Stuart Braga</i> .....	22
<b>A TRIBUTE TO MAUREEN XAVIER</b> by <i>Maria Roliz</i> .....	25
<b>PROF. MING K. CHAN'S: CHINA'S MACAO TRANSFORMED</b> .....	25
<b>BOOKS FOR SALE/EDITORS &amp; DIRECTORS CONTACT INFO</b> .....	27

# President's Message

Hi everyone,

Summer is finally here and it has been a busy June with Club activities and more to come.

We celebrated Dia de Portugal with our annual food booth at Kelley Park, San Jose on June 13<sup>th</sup>, and on June 15<sup>th</sup> we celebrated Portuguese Heritage Night with over eighty members at AT&T Park cheering for the San Francisco Giants against the Seattle Mariners. On June 20<sup>th</sup>, with a concerted effort from the three USA Casas (Lusitano Club of California, Casa de Macau, and UMA) and sponsorship from the International Institute of Macau and the Fundação Macau, we celebrated Dia de São João and 15 Years of Macau as a Special Administrative Region (SAR) at the Macau Cultural Center in Fremont which was a huge success.

Meanwhile overseas in Macau, four of our members representing Lusitano - Jessica Xavier (Lusitano Director), Gabriel Lopes, Annie Puska (Lusitano Secretary), and Matt Puska attended the III Macau Youth Encontro from June 17th to 24th along with other youth representatives 40 and under from all the Casas worldwide. We will have a report of their trip in our next Bulletin issue.

Our next event will be in just two weeks on July 12th, our annual club picnic, which is usually one of our most attended events so please sign up now and join us for some summer fun if you have not done so yet. Also if you would like to join us in our upcoming September trip to the Azores Islands, we still have room for a few more. Please contact us now. Payment deadline July 15th.

I would also like to mention that all of these events would not be such a success without our selfless volunteers and member participation. Muito obrigada a todos!

Dorothy

## 2015 Lusitano Scholarship

Lusitano offers two \$1,000 scholarship grants each year towards a trade school or college tuition for Lusitano members ages 18 & over. Applications for the school year 2015-2016 are available via email to [lusitanoclubusa@gmail.com](mailto:lusitanoclubusa@gmail.com) with a deadline date of July 31, 2015.

# 2015 Calendar of Events

## LUSITANO

**Sun, Jul 12:** Annual Picnic, San Mateo Beresford Park

**Aug 21-23:** Russian River Camping/Canoe Trip

**Sept 17-25:** Azores 5 Island Tour

**Sun, Oct 25 (revised date):** Halloween Party, MCC, Fremont

**Sat, Dec 12:** Annual Christmas Party, San Mateo Elks Lodge

## MACAU CULTURAL CENTER

**Sat, Sept 5:** Special event featuring Dr. Jorge Forjaz, author of the *Familias Macaenses*, Presentation & Lunch, MCC

**Sun, Oct 11:** Nossa Senhora de Fátima Mass & Lunch, Rossmoor

*If you need a ride or can offer a ride to a fellow member to any of these events please let us know. It is very much appreciated.*

## Recipe

### TAPIOCA HONEYDEW DESSERT

*by Dorothy Oliveira*

#### ***Ingredients:***

1-1/2 cups mini tapioca

3-1/2 cups water

1 14oz can coconut cream

1/2 a honeydew melon puréed

1/4 cup sugar

#### ***Method:***

Bring the water to a boil. Then add tapioca and simmer for about 20 minutes. Add sugar and coconut cream. Let cool and then add the puréed honeydew. Refrigerate overnight and then serve. If you like you can add small chunks of honeydew just before serving.



*Come join us for a full day of fun  
with your family & friends at our*

## **Lusitano Annual Picnic**



**Sunday, July 12, 2015**

**12 – 5 pm**

**Beresford Park**

**“Picnic Shelter Area”**

**Parkside Way & Parkview Way  
San Mateo, CA**

*(off Hwy 92 Alameda de las Pulgas exit towards 28th Ave.  
Please note we will be in the sheltered area this year  
where we normally have our Annual Clambake)*

**Food & Soft Drinks Provided**

**12:30 pm – 2:30 pm Lunch**

**3 - 4 pm Children's/Adult Races**

*Games Mahjong Balloon Toss Prizes  
Spoon/Egg Race Three-legged Race*

**Cost per member \$10.00**

**Cost per non-member \$15.00**

**Kids of members 12 & under free**

**Non-member kids 5-12 yrs old \$5.00**

**Please RSVP by July 2, 2015**

*Reservations must be accompanied with names of attendees  
including ages for kids 12 & under, and a check payable to  
“Lusitano Club of California” mailed by July 2nd to  
Chris daRoza, 1120 Landing Lane, Millbrae, CA 94030  
For additional information please contact Tila at  
(415) 661-3027 or [tiladanenberg@comcast.net](mailto:tiladanenberg@comcast.net)*





## **LUSITANO RUSSIAN RIVER CAMPING/CANOE TRIP**

*Join us for a weekend on the river  
with great fun for everyone!*

*We will be enjoying the great outdoors with camping,  
canoeing, games, music, potluck and a whole bunch  
of good times with family and friends.*

**August 21 - 23, 2015**

**Two (2) nights of camping Friday & Saturday  
at Mirabel Park, Forestville (Group campsite)**

**Canoe down the Russian River on Saturday Aug 22nd  
from Burke's Canoe Trips**

**Camping Aug 21 & 22: \$22 per person**

**Canoeing Aug 22: \$65 per canoe (sits 2-3 persons)**

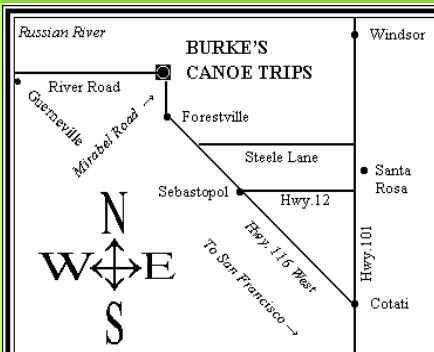
**RSVP By: July 20, 2015**

Please contact Maria Roliz [m\\_roliz@yahoo.com](mailto:m_roliz@yahoo.com) or 415.990.5534

Mail check to Lusitano, 582 Market St # 1905, S.F., CA 94104

**MIRABEL PARK & BURKE'S CANOE TRIPS  
AT THE INTERSECTION OF RIVER ROAD & MIRABEL  
ROAD JUST ONE MILE NORTH OF FORESTVILLE**

**From San Francisco cross the  
Golden Gate Bridge and go  
101N. Exit at Hwy 116W and  
follow 116W for 7 miles into  
Sebastopol. Continue another  
7 miles on 116W into Forestville.  
Turn right onto Mirabel Rd at  
the only gas station in town.  
Follow Mirabel Rd 1 mile to the  
entrance of Mirabel or Burke's.**



**The Macau Cultural Center  
Cordially Invite you to Join us on  
Saturday, September 5, 2015 10:30am**

**MACAU CULTURAL CENTER,  
109 J Street, Fremont, CA 94536**

*for a Special Event sponsored by  
Casa de Macau USA, Lusitano Club of California, & UMA, Inc.*

**Presenting**

**Guest Speaker, Dr. Jorge P. Forjaz,  
Author of Familias Macaenses**

Dr. Jorge P. Forjaz is an historian and published author whose works focus primarily on the genealogies of Macanese families, most notably *Familias Macaenses*, the 3 volume set

of books published in 1996. He is currently working on updating this important genealogical documentation of Macanese families

with a revised 2<sup>nd</sup> edition to be published by the 2016 Macau Encontro. Your help is needed by submitting your updated/corrected data (full names of all individuals, spouses, parents, children, grandchildren with their dates, birthplaces, marriage & death) & any available old formal family photos from the 50s and 60s via email to [jorge\\_forjaz\\_genea@hotmail.com](mailto:jorge_forjaz_genea@hotmail.com) asap so this updated edition will be as complete as possible for our present and future generations. It is indeed an honor for us to have Dr. Forjaz visit us from Azores, and we hope you will take this opportunity to visit/update your info with him. He will be available to accept your data/scan in your photos/answer any questions in the afternoon after his presentation and lunch.

*(A set of the Familias Macaenses is available at the MCC Library for your review by appointment with your Casa director).*

**A Macanese Lunch will be provided from 12 – 1 pm  
Cost \$10 payable to Macau Cultural Center,  
582 Market St # 1905, San Francisco, CA 94104  
by August 25, 2015**

**RSVP to [macauculturalcenter@gmail.com](mailto:macauculturalcenter@gmail.com)  
or call Flavia at 925-930-8672**





# **NOSSA SENHORA DE FATIMA CELEBRATION**

*Sponsored by Macau Cultural Center  
& Fundação Oriente, Lisbon, Portugal*

**SUNDAY, OCTOBER 11, 2015**

**Mass at 11:15 AM  
ST. ANNE'S CATHOLIC CHURCH  
1600 ROSSMOOR PARKWAY  
WALNUT CREEK, CA. 94595**

**Followed by Lunch at  
LAS TRAMPAS ROOM  
HILLSIDE CLUBHOUSE  
ROSSMOOR**

**COST: \$12.00 per person**

**DEADLINE: October 1, 2015  
*Maximum 75 people on  
FIRST COME FIRST SERVED BASIS***

Please list name(s) of attendee(s) with check payable  
to:

**MACAU CULTURAL CENTER  
and mail to:  
582 Market Street # 1905  
San Francisco, CA 94104**

***DIRECTIONS TO LUNCH AT ROSSMOOR:***

*(Tell Security you are attending a luncheon at Las Trampas Room). After clearing Rossmoor Security, take an immediate right on Golden Rain Rd. Continue on Golden Rain Rd. Turn Left on LOWER GOLDEN RAIN. Go up hill. Turn left into Hillside Clubhouse Parking Lot (across from Golden Rain Entry # 27). Las Trampas Room is along the Lawn Bowling Greens.*

# AZORES 5 ISLAND TOUR

São Miguel, Terceira, Faial, São Jorge, Pico  
SEPT 17 - 25 (9 days/8 nts)

*Revised itinerary June 1. Subject to changes.*

***São Miguel – September 17-19 (2 nights Hotel Açores Atlântico 4\*)***

17 Sept - Afternoon half day bus tour to Sete Cidades and Pineapple greenhouses. Dinner at hotel.

18 Sept- Full Day bus tour Furnas, Lagoa do Fogo, Caldeira Velha, Terra Nostra Park with lunch "cozido". Dinner at hotel.

19 Sept - Visit to the Government House. Early evening departure transfer hotel to airport for 7:50pm flight arriving TER 8:30pm.

***Terceira – September 19-22 (3 nights Terceira Mar 4\*)***

19 Sept – Airport transfer to hotel. Check-in and dinner at hotel.

20 Sept - Full day bus tour Terceira with lunch. Dinner at hotel.

21 Sept – Morning walking tour of Angra do Heroísmo. Dinner on own.

22 Sept - Transfer to airport for flight SP632 departing 12:25pm.

***Faial/ São Jorge/Pico - September 22-26 (3 nights Faial Resort 4\*)***

22 Sept - Arrival 1pm transfer airport HOR to hotel. Half day bus tour Caldeira & Capelinhos. Dinner at hotel.

23 Sept – Transfer via boat Horta/Velas/Horta. Full Day tour São Jorge with lunch. Free time before boat departure in the evening. Dinner at hotel.

24 Sept - Transfer via boat Horta/Velas/Horta. Full Day tour Pico with lunch. Dinner at hotel.

25 Sept - Departure Transfer from hotel to Horta airport for Lisbon flights.

**PRICE PER PERSON: Double occup. EURO 1430; Single EURO 1900**

Price includes: 8 nights in 4\* hotels standard room with daily breakfasts and dinners; 7 guided tours mentioned (some with meals); hotel/airport transfers; 2 roundtrip inter-island boat tickets Horta/Velas/Horta; economy airfare Ponta Delgada to Terceira; economy airfare Terceira to Horta.

Additional costs: Roundtrip airfare from San Francisco to Azores via Boston or Toronto US\$1200 approx. on SATA. Additional per room cost for 1-2 persons per night for early arrivals in São Miguel EURO 140. As of today we have 24 participants all arriving 1-2 days earlier for the tour.

**All travel arrangements are offered through Braga Travel for Lusitano members & friends. Payments can be made by Visa/MC or check to Braga Travel c/o Maria Roliz, 582 Market St # 1905, S. F., CA 94104. Full payment by July 15, 2015. Please contact Maria at [m\\_roliz@yahoo.com](mailto:m_roliz@yahoo.com) or 415.9905534.**

# Word Scramble



*Summer is finally here!  
Find the words below scrambled  
across, backwards, diagonally,  
upwards or downwards that you  
will find in the Summer.*

**SUMMER  
SWIM  
FUN  
PARKS  
SHOPPING**

**TAN  
POOL  
TRAVEL  
VACATION  
PICNIC**

**HOT  
SUNNY  
BBQ  
WARM  
CAMPING**

B B G H H O G J K L M A R I A H J W  
A S D F G H J K L Q C I N C I P U K  
W E S U M M E R S D F H J K L A I K  
N Z X C V H B N M H J K I R U R O W  
O D F G J R U C V N J L Y I A K P A  
I C D J K H L Y L E V A R T H S L R  
T H F J K O L N M H Y I Y A T F Q M  
A R G F G T U J M H F D G N B V E J  
C U H U T Y I C A M P I N G B F T B  
A S J N C V S W I M E R T J D V Q B  
V G K V B N H G J S F E S P O O L Q  
E D I D F E O R P D F Q B Y T U I N  
R E Y S F G P D A A S D G G R D G B  
T S U N N Y H K R G S H O P P I N G  
Y T Y U I O P P K M K I L U G H N V

# Annual Clambake

by Sheila Jun



What a perfectly beautiful SPRING day for the annual LUSITANO CLAM BAKE at Beresford Park on Saturday April 18<sup>th</sup>. Morsels of *chilicote*, *calikok*, wine and soft drinks wet our appetites for the home cooked Macanese lunch. We were treated to African Chicken, Baked Pork Chop Rice, Curry Shrimp, Napa cabbage with “*fun see*” and “*dow fu*”. Seconds were enjoyed by many.

The fire was stoked by Hunter Choi, and for 31 years in a row, Toneco was glowing to start his narrative, demonstration in cooking his famous “*AMÊLJOAS NA CATAPLANA A ALGARVIA*”, an original Portuguese CLAM recipe. During socializing and mingling, many members were introduced to and met our speaker for next month’s presentation. On June 20<sup>th</sup>, Professor Ming K. Chan will speak at the 15 years MACAU SAR celebration. He is a fountain of knowledge and will speak of Macau’s transformation, history and economics. For our sweet tooth ... we enjoyed mango pudding and cornstarch cookies “*genete*” during drawing of the raffles. A huge THANK YOU to our OUTSTANDING generous chefs - Dorothy Oliveira, Clem Esmail, and Maria Roliz. Endless gratitude to ALL the helpers behind the scenes, who make this



work..... for ALL to enjoy. Thank you all, for participating, to make this as our president said in her opening message “an unforgettable experience” always.







# Dia de Portugal 2015 Festival

*by Nuno Prata da Cruz*

For the 20th consecutive year, Lusitano USA took part in the festivities of the 2015 Dia de Portugal celebrations at Kelley Park in San Jose. Our contribution at the event was, as usual, a food booth providing Macanese dishes. By 2pm after having served about 300 hot lunch plates, we were sold out. Another successful year to our credit.

Apart from vendor booths selling Portuguese heritage items and informational booths, the day included music, folk dances, the traditional parade, art and book expositions, children's activities and delicious food from the different Portuguese regions of the world. There were also speeches from dignitaries.

The free event, with no admission charge, develops a new exhibit every year at the Portuguese Historical Museum located in Kelley Park. This year there were 3 new exhibits. The museum honored the many Portuguese-American men and women who have served in our military since the Revolutionary War, displayed the story of sidewalks from areas in the Portuguese world such as Macau and Mozambique, and depicted the Panama-Pacific International Exhibition of 1915.

In all, during this unusually hot day, there were an estimated 7000 participants to the event which is always held on the second Saturday of every June.



It was nice to see many of our Macanese faces amongst the crowd stopping by our booth. Hope to see more of you on June 11, 2016 at the next Dia de Portugal event at San Jose Kelley Park.

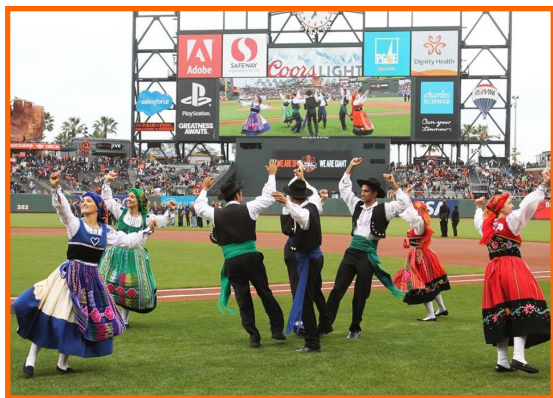
Viva Portugal!





# Portuguese Heritage Night with the San Francisco Giants

*by Maria Roliz*

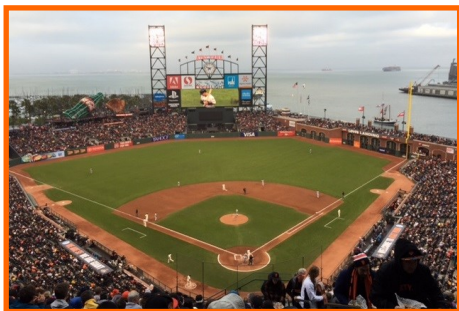


On Monday June 15th, we celebrated the 2nd annual Portuguese Heritage Night at AT&T Park with the S.F. Giants against the Seattle Mariners. What a turnout from all the Giants fans and numerous Portuguese organizations and

individuals supporting this special SOLD OUT event.

Pre-game entertainment included folkloric performances by Grupo Folclórico Mar Alto (Turlock), Grupo Bailinho das Crianças (Watsonville), Rancho Folclórico À Portuguesa (Fremont), and a tailgate party with free filhós and drinks from the Portuguese Fraternal Society of America and Luso.

It indeed was a fun night soaking in the festivities and cheering on with the eighty or more Lusitano members and friends that joined us in celebrating our Portuguese heritage each returning home with a special event souvenir T-shirt. Until the next time.



**GO GIANTS!**





# The Macau Cultural Center Celebrates Dia de São João and 15 Years of Macau SAR

*by Maria C. Roliz, President "MCC"*



The Macau Cultural Center celebrated in its Fremont hall on June 20, 2015 Dia de São João or also known as Dia de Macau to commemorate the victory of the Battle of Macau on June 24, 1622, as well as the 15 years of Macau as a Special Administrative Region since its transfer of sovereignty back to China from Portugal.

Thanks to our co-organizer, the International Institute of Macau (IIM), and sponsorship of the Fundação Macau, some 200 members and friends of the Portuguese and Macanese communities from Lusitano Club of California, Casa de Macau, União Macaense Americana (UMA), Portugal Macau Institute of America, PFSA, Portuguese Heritage Society, POSSO, Luso-American Education Foundation, and the Sausalito Portuguese Hall were present to join in the festivities.

The event started with a Mass in celebration of Dia de São João (the patron saint of Macau) officiated by Father Dan Nascimento, a native of Macau. This was followed by a delicious traditional lunch and a wide assortment of desserts and sweets showcasing our Macanese cuisine, a commemorative photo exhibition and video of Macau SAR, and a most informative lecture by Professor Ming K. Chan on the first 15 years of the Macau SAR and prospects for the future of Macau.

The participants learned a lot from the presentation and prizes were awarded to the winners of a questionnaire contest in relation to Macau and the photo exhibition celebrating its past 15 years. It indeed was a perfect day in hosting this auspicious occasion along with Dia de Macau celebration. Viva Macau!





# Celebrating 15 Years of Macau SAR



## Dia de Macau









**A Commemorative Photo Exhibition  
Celebrating 15 Years of Macau as a  
Special Administrative Region**

*Presented by the Macau Cultural Center and  
Sponsored by the International Institute of Macau*

**Saturday, June 20, 2015 2pm**

Guest Speaker Professor Ming K. Chan  
Photo Exhibition  
Video Screening  
Book Presentation

*Refreshments will be served after the presentation with a raffle drawing and quiz prizes*







## **Upcoming Macau Cultural Center "MCC" Events**

### **Saturday, September 5 (*See flyer page 6*)**

We are honored to have Dr. Jorge Forjaz of "Famílias Macaenses" visit us in the S.F. Bay Area from Azores. He will be at the Macau Cultural Center in Fremont and will accept formal family photos and data to update this 3 volume set of genealogical books. If you cannot make it to the event please email him your information by December 31, 2015 to [jorge\\_forjaz\\_genea@hotmail.com](mailto:jorge_forjaz_genea@hotmail.com) (Please refer to LUSITANO SPRING 2015 BULLETIN page 18 for details of his request. The current set of books may be requested for review by email to [macauculturalcenter@gmail.com](mailto:macauculturalcenter@gmail.com)).

### **Sunday, October 11 (*See flyer page 7*)**

Celebration of Nossa Senhora de Fátima Mass & Lunch, Rossmoor

## **Macau Cultural Hall Rental Rates**

Casa members: \$400/day

General public: \$700/7 hrs

Contact Maria Roliz to book your event at 415.9905534

## **"MCC" Portuguese Language & Cultural Classes \$20**

This a great opportunity to learn the language and culture with a subsidized cost of only \$20 for all 5 sessions. To sign up for our next 5-week series of Portuguese Language & Culture Class on Sunday afternoons starting October 4 with Professors Aurélio Dias Ferreira and José Luís da Silva, please contact Maria Roliz at 415-990-5534 or [macauculturalcenter@gmail.com](mailto:macauculturalcenter@gmail.com)

## **Become a "Friend of the Macau Cultural Center"**

Donations are greatly appreciated to help maintain our Cultural Center owned jointly by our three USA Casas for the preservation and promotion of our Macanese Culture and Heritage. Become a "Friend of the Macau Cultural Center". As we prepare to install our next plaque for our donors from 2014 in our lobby in the next few weeks, your name can also be included with a donation of \$100 or more received by our extended deadline of July 31, 2015.

Donations can be mailed to Macau Cultural Center,  
582 Market Street, Suite #1905, San Francisco, CA 94104.

# This and That

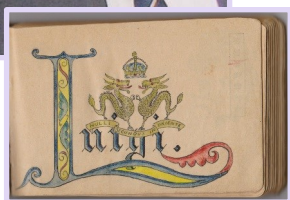
## LUIGI GOSANO 1919 - 2014

*By Filomeno Baptista in collaboration with Stuart Braga*



‘My late brother-in-law Luigi Gosano was one of the kindest and most pleasant man that I have ever known. A gentleman and a gentle man.’

Luís Gonzaga ‘Luigi’ Gosano was a member of a very distinguished family. He was the eighth in a large family, three daughters and seven sons of Júlio Jesus dos Passos Gosano and his wife, Adeliza Tomásia Maria Marques, a member of another very distinguished family. Born in 1919, Luigi was only four years old when his father drowned while crossing from Kowloon to Hong Kong when the boat in which he was travelling sank during a strong typhoon.



Júlio Gosano would have been proud of the way his family turned out. They became outstanding sportsmen and also served in the defence of Hong Kong in World War II. Like his brothers, Luigi was an excellent sportsman and although he played in the shadows of his more famous brothers, he was generous in his praises of their great achievements but never of his own contribution to the success of the Club de Recreio cricket and softball teams.

One brother died as a young man; of the other seven, five are in a group photo of the Hockey 1st Division League Champions 1940-41, taken at Club de Recreio, Kowloon. Earlier on, a newspaper item in 1939 reports Luigi playing in a cricket match between Hong Kong Cricket Club and Club de Recreio.

By the end of 1941, three of the five brothers were prisoners of war. Bertie, Jerry, Zinho and Luigi were all members of the No. 5 Portuguese Machine-Gun Company of the Hong Kong Volunteer Defence Corps, who fought bravely for the defence of Hong Kong. However, Hong Kong fell to the Japanese on Christmas Day 1941, and hundreds of the Volunteers spent nearly 4 years in Shumshuipo Prisoner of War Camp. Luigi's older brother Bertie was wounded in

battle. He was treated in a civilian hospital from which he managed to evade capture and escaped to Macau. However, Luigi, Jerry and Zinho did not escape, and the next forty-four months were a time of deprivation and constant hunger. The prisoners ‘messed’ in small groups sharing the occasional Red Cross parcels, saving choice items for Christmas meals.

Dr. Eddie Gosano was not caught up in this misery. He was one of the thousands of Hong Kong Portuguese who in 1942 made their way to Macau. He is remembered affectionately by Nuno Loureiro d'Eça in his Memoirs, Adeus Macau, included in his entry in the famous Macaense Families website. He recalls ‘the ubiquitous Doctors Tony Guterres and Eddie Gosano, etc. riding their bicycles to visit the sick and afflicted in the hospitals and refugee centers at all times of the day and night.’

Luigi kept a small album recording some events of his imprisonment. This treasure survives to the present day and its contents are extremely touching, especially the menus for the Christmas meals of 1942 and 1944 and the carefully drawn and meticulously listed contents of the parcels, such as Sansinena corned beef from Argentina, raisins, margarine, plum jam, dried apples, even chocolate and condensed milk. Clothing was listed too: shirts, singlets, shorts, hats and cardigans. These beautifully drawn records of their captivity are important and valuable.

When the Japanese surrendered, Luigi wrote a passionate and moving account of the raising of the Union Jack in the camp on 18 August 1945. ‘Slowly and majestically, the flag of the Empire rose and broke at the masthead, and in the fresh breeze it floated proudly supreme.

*Album Artwork by  
Naneli Baptista*



It fluttered bravely over the remnant ranks of Hong Kong's defenders who were drawn up motionless and at the salute ... it signalled the end of Japanese oppression, the end of 3 ½ years of bondage.'

Next month, two of the Gosano brothers, Jerry and Luigi, again featured prominently in September 1945 when a team of Volunteers came to Macau and played the Valentines, the Macau Hockey Club champions. The Volunteer team had not held a hockey stick since the last games were played in Hong Kong on Sunday 7 December 1941, the day before the Japanese invasion. The Macau paper, *Renascimento*, reported:

'J. Gosano, at inside right, was the outstanding player in the attack and scored all three goals for his side. He was well supported by Capt. Rodrigues at centre forward and Yvanovich on the right wing.' These were Sir Albert Rodrigues, for many years the leader of the Portuguese community in Hong Kong, and Philippe Yvanovich, both of whom served in the Volunteers. Philippe could not find boots to fit him, so he played the whole game in his socks.

After the war, Luigi met, courted and married Mimi Baptista in 1948, immigrating in 1961 to Southern California. Upon retirement they moved north in 2004 to Bellingham, Washington, to be close to Mimi's sister Teresa in British Columbia. Luigi loved jazz and enjoyed reading history of the War. He and Mimi enjoyed an active retirement but sadly, Luigi suffered a stroke in June 2014 and died on July 24. He was 95 years old. Mimi passed away five months later on December 30.

'Mimi and Luigi had no children but will be remembered by family and friends for their love of dogs and as kind and generous benefactors to numerous nephews and nieces, especially Suzanne, Dr. Eddie Gosano's daughter. She reciprocated their love by frequently flying from San Diego to visit and assist them in many ways. Suzanne was particularly helpful the week before Luigi died, arranging hospice care and afterwards making all funeral arrangements. She repeated the task at Mimi's passing.'

This article was written mainly by the prominent historian Stuart Braga with some assistance from me. After reading Luigi's small camp album, I concluded that a short biography of Luigi had to be written not by me but by a superb writer, this Stuart Braga.

Thank you Stuart!

## **A TRIBUTE TO MAUREEN XAVIER JANUARY 1, 1949 - MAY 22, 2015**

*By Maria Roliz*



On May 22, 2015 our community lost a most wonderful and incredible woman, our beloved Maureen Xavier, an active Lusitano volunteer, a past director of Lusitano and UMA, Inc., and past President of the S.F. Lawn Bowling Club.

Maureen always brought sunshine and smiles to all who knew her. She was a most loving, caring, generous, and selfless person; always there to help above and beyond. Her devotion and contribution to the Macanese community these past decades will always be remembered.

It was truly a privilege to have worked with Maureen on and off the Lusitano Board. She was a very dear friend and will be sorely missed and forever in our hearts. Rest in Peace, my “Angel”.

Our hearts and prayers go out to her husband Alex, children Stephen and Ann-Marie, and grand-daughters Rachel, Alexandria and Madison whom she all adored immensely.

## **PROFESSOR MING K. CHAN’S LATEST BOOK “CHINA’S MACAO TRANSFORMED: Challenge and Development in the 21st Century”**

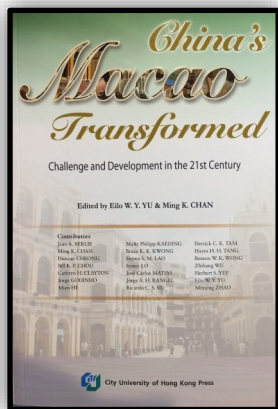
*By Maria Roliz*

Professor Ming K. Chan, a visiting scholar is currently a Distinguished Practitioner at Center for East Asian Studies, Stanford University, where he was a Hoover Institution research fellow from 1976-80/1999-2009. Born and schooled in Hong Kong, he obtained 3 US degrees, including a PhD from Stanford at age 25. He has taught at UCLA, Duke, Mount Holyoke, University of Hong Kong, and held endowed chairs at Swarthmore and Grinnell.

Chan is also a very knowledgeable and interesting speaker, and recently spoke at the Macau Cultural Center and the San Leandro



Library in June on the topic of Macao for the last 15 years and its transition. He is the author of many books including his most recent book “China’s Macao Transformed: Challenge and Development in the 21st Century”. This most interesting paperback book published by the City University of Hong Kong Press in September 2014 is available for purchase from the publisher at a cost of US\$38. Please fax (852)27793071 or email [upress@cityu.edu.hk](mailto:upress@cityu.edu.hk) to order your copy.



**Book Overview:** The return of Macao from the Portuguese administration to the People’s Republic of China (PRC) in 1999 marks the beginning of its transformation in the 21st century. Macao was confronted with various issues concerning then existing political system, economic downturn and gangland violence during the transition

period. Beijing put Macao under the “One country, Two systems” and implemented a wide variety of measures in order to restore its law and order as well as to recover its tourism dependent economy. Gradually, Macao transformed itself to “Las Vegas of the East”. This volume of 18 essays highlights the key dimensions of Macao’s remarkable “One country, Two Systems” actualization experience in its first 15 years, and discusses how Macao transformed and what challenges it encountered during its post-handover transformation.

The volume has several focuses. Its first investigates the political and electoral issues in a critical manner — post-handover Macao suffered from maladministration and limited democratization, and the chief executives selected lacked representativeness due to restricted public participation in the electoral process. Overall speaking, the government lacked legitimacy and popular support. From a socio-economic point of view, this book looks into the business model in running Macao’s casinos and the emerging culture of mass participation and youth participation in political affairs. The education reformation and changes in civic identity of local Macao Chinese are also addressed. Finally, the volume looks into how post-handover Macao relates itself in the international politics affair.

# LUSITANO BULLETIN

*A quarterly publication sponsored by Fundação Oriente & Lusitano Club of California (a non-profit organization) for its members and people of Portuguese descent from Macau and the Far East. Subscription to the Bulletin is unavailable separately.*



## Books for Sale

*The Portuguese Community in Shanghai* US\$55.00

*The Portuguese Community in Hong Kong - A Pictorial History*

*Vol. 1 - US\$60.00 Vol. 2 - US\$55.00*

*Diaspora Macaense to California - US\$40.00*

**Author: António M. Pacheco Jorge da Silva**

*Home Cooking at Lusitano* by Dorothy Oliveira US\$15.00

*Traditional Macanese Recipes from my auntie Albertina*

**by Cintia Conceição Serro US\$20.00**

*To order: Contact Maria at 415-9905534 or [m\\_roliz@yahoo.com](mailto:m_roliz@yahoo.com)*

## Contact Information

**Editors: Maria Roliz & Melissa Xavier**

**Address:** 582 Market Street #1905, San Francisco, CA 94104

**Email:** [m\\_roliz@yahoo.com](mailto:m_roliz@yahoo.com)

**Phone:** (415) 397-0767 **Fax:** (415) 397-0835

**Website:** [www.lusitanousa.org](http://www.lusitanousa.org)

**Photographers: Cecilia Naval, Robert Roliz, Peter Wong & Jojo Xavier**

**President: Dorothy Oliveira**

[Dorothy.oliveira@yahoo.com](mailto:Dorothy.oliveira@yahoo.com)

**Vice-President: Nuno Prata da Cruz**

[nuno\\_pratadacruz@yahoo.com](mailto:nuno_pratadacruz@yahoo.com)

**Secretary: Annie DeGraca Puska**

[puska24@hotmail.com](mailto:puska24@hotmail.com)

**Treasurer: Chris daRoza**

[daroza@aol.com](mailto:daroza@aol.com)

**Directors:**

**Vic Boisseree**

[vboisseree@yahoo.com](mailto:vboisseree@yahoo.com)

**Jessica Xavier**

[jessicajxavier@gmail.com](mailto:jessicajxavier@gmail.com)

**Leonardo Xavier**

[xavieragency@gmail.com](mailto:xavieragency@gmail.com)



LUSITANO CLUB OF CALIFORNIA  
582 MARKET STREET, #1905  
SAN FRANCISCO, CA 94104



*Lusitano's Youth Representatives*



第三屆澳門土生葡人青年社群聚會  
III Encontro da Comunidade Juvenil Macaense

